

## LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec  
2020-Q-262*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 18 août 2020 et concernant la période de fermeture de la pêche du flétan du Groenland et du flétan Atlantique dans certaines eaux de la division 4ST, pour accroître la conservation et la protection de la baleine noire de l'Atlantique Nord.

Québec (Québec), le 18 août 2020.



Nicole Bouchard  
*Directrice générale régional, par intérim  
Région du Québec*

**ORDONNANCE DE MODIFICATION  
CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE  
DE LA PÊCHE DU FLÉTAN DU GROENLAND ET DU FLÉTAN ATLANTIQUE  
DANS CERTAINES EAUX DE LA DIVISION 4ST,  
POUR ACCROÎTRE LA CONSERVATION ET LA PROTECTION  
DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD.**

*Titre abrégé*

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2020-Q-262*.

*Modification*

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2020-Q-261* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher toute espèce de poisson de fond nommée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification dans une zone de stock mentionnée à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV de cette annexe.

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne IV des articles 4(6), 4(7) et 6(3) de l'annexe XXIII dudit *Règlement* est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher toute espèce de poisson de fond nommée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification dans une zone de stock mentionnée à la colonne II, à partir d'un bateau d'une catégorie visée à la colonne III, pendant la période de fermeture établie à la colonne IV de cette annexe.

*Entrée en vigueur*

5. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

**ANNEXE I**  
**PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND**

| Article | Colonne I<br>Espèce | Colonne II<br>Zone de stock                                                                               | Colonne III<br>Catégorie de bateau                                | Colonne IV<br>Période de fermeture          |
|---------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 1 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 2.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 2 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 3.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 3 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 4.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 4 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 5.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 5 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 6.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 6 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 7.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 7 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 8.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 8 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 9.      | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 9 de l'annexe II de la présente ordonnance  | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 18 août 2020                   |
| 10.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 10 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | Du 18 août 2020 au 19 août 2020 à 16h00 HAE |
| 11.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 11 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 19 août 2020 à 16h00 HAE       |
| 12.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 12 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 19 août 2020 à 16h00 HAE       |
| 13.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 13 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 19 août 2020 à 16h00 HAE       |
| 14.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 14 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 22 août 2020 à 16h00 HAE       |
| 15.     | Flétan du Groenland | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 15 de l'annexe II de la présente ordonnance | A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220 | À compter du 22 août 2020 à 16h00 HAE       |

**ANNEXE I (Suite et fin)**  
**PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU POISSON DE FOND**

| Article | Colonne I<br>Espèce | Colonne II<br>Zone de stock                                                                                      | Colonne III<br>Catégorie de bateau | Colonne IV<br>Période de fermeture                 |
|---------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 16.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 1 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 17.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 2 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 18.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 3 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 19.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 4 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 20.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 5 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 21.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 6 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 22.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 7 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 23.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 8 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 24.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 9 de l'annexe II de la présente ordonnance         | B1 à B220                          | À compter du 18 août 2020                          |
| 25.     | Flétan atlantique   | <b>Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 10 de l'annexe II de la présente ordonnance</b> | <b>B1 à B220</b>                   | <b>Du 18 août 2020 au 19 août 2020 à 16h00 HAE</b> |
| 26.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4S désignée à la colonne I de l'article 11 de l'annexe II de la présente ordonnance        | B1 à B220                          | À compter du 19 août 2020<br>À 16h00 HAE           |
| 27.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 12 de l'annexe II de la présente ordonnance        | B1 à B220                          | À compter du 19 août 2020<br>À 16h00 HAE           |
| 28.     | Flétan atlantique   | Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 13 de l'annexe II de la présente ordonnance        | B1 à B220                          | À compter du 19 août 2020<br>À 16h00 HAE           |
| 29.     | Flétan atlantique   | <b>Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 14 de l'annexe II de la présente ordonnance</b> | <b>B1 à B220</b>                   | <b>À compter du 22 août 2020<br/>À 16h00 HAE</b>   |
| 30.     | Flétan atlantique   | <b>Partie de la division 4T désignée à la colonne I de l'article 15 de l'annexe II de la présente ordonnance</b> | <b>B1 à B220</b>                   | <b>À compter du 22 août 2020<br/>À 16h00 HAE</b>   |

## ANNEXE II

### ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                   |                                                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| I.      | La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés: |                                                        |
|         | Points                                                                                                           | Latitude (nord)                      Longitude (ouest) |
|         | 1.                                                                                                               | 48° 50' 00''                      64° 10' 00''         |
|         | 2.                                                                                                               | 48° 50' 00''                      63° 20' 00''         |
|         | 3.                                                                                                               | 48° 40' 00''                      63° 20' 00''         |
|         | 4.                                                                                                               | 48° 40' 00''                      63° 10' 00''         |
|         | 5.                                                                                                               | 48° 30' 00''                      63° 10' 00''         |
|         | 6.                                                                                                               | 48° 30' 00''                      63° 00' 00''         |
|         | 7.                                                                                                               | 48° 20' 00''                      63° 00' 00''         |
|         | 8.                                                                                                               | 48° 20' 00''                      62° 50' 00''         |
|         | 9.                                                                                                               | 48° 30' 00''                      62° 50' 00''         |
|         | 10.                                                                                                              | 48° 30' 00''                      62° 40' 00''         |
|         | 11.                                                                                                              | 48° 20' 00''                      62° 40' 00''         |
|         | 12.                                                                                                              | 48° 20' 00''                      62° 20' 00''         |
|         | 13.                                                                                                              | 47° 50' 00''                      62° 20' 00''         |
|         | 14.                                                                                                              | 47° 50' 00''                      63° 00' 00''         |
|         | 15.                                                                                                              | 47° 30' 00''                      63° 00' 00''         |
|         | 16.                                                                                                              | 47° 30' 00''                      63° 10' 00''         |
|         | 17.                                                                                                              | 47° 20' 00''                      63° 10' 00''         |
|         | 18.                                                                                                              | 47° 20' 00''                      64° 00' 00''         |
|         | 19.                                                                                                              | 47° 24' 20''                      64° 02' 10''         |
|         | 20.                                                                                                              | 47° 20' 00''                      64° 10' 00''         |
|         | 21.                                                                                                              | 47° 20' 00''                      64° 20' 00''         |
|         | 22.                                                                                                              | 47° 50' 00''                      64° 20' 00''         |
|         | 23.                                                                                                              | 48° 00' 00''                      64° 10' 00''         |
|         | 24.                                                                                                              | 48° 08' 00''                      64° 10' 00''         |
|         | 25.                                                                                                              | 48° 09' 00''                      64° 20' 00''         |
|         | 26.                                                                                                              | 48° 05' 00''                      64° 32' 00''         |
|         | 27.                                                                                                              | 48° 01' 10,75''                      64° 40' 00''      |
|         | 28.                                                                                                              | 48° 18' 00''                      64° 40' 00''         |
|         | 29.                                                                                                              | 48° 21' 00''                      64° 32' 00''         |
|         | 30.                                                                                                              | 48° 23' 00''                      64° 24' 00''         |
|         | 31.                                                                                                              | 48° 23' 00''                      64° 15' 00''         |
|         | 32.                                                                                                              | 48° 26' 00''                      64° 17' 00''         |
|         | 33.                                                                                                              | 48° 28' 00''                      64° 15' 00''         |
|         | 34.                                                                                                              | 48° 28' 00''                      64° 09' 00''         |
|         | 35.                                                                                                              | 48° 30' 00''                      64° 06' 00''         |
|         | 36.                                                                                                              | 48° 31' 42,9''                      64° 10' 00''       |
|         | 37.                                                                                                              | 48° 36' 20''                      64° 10' 00''         |
|         | 38.                                                                                                              | 48° 37' 00''                      64° 06' 00''         |
|         | 39.                                                                                                              | 48° 39' 00''                      64° 07' 00''         |

# **ANNEXE II (suite)**

## **ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD**

| Article | Colonne I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1.      | <div><div><div>40. 48° 39' 00''</div><div>64° 10' 00''</div></div><div><div>41. 48° 44' 12''</div><div>64° 10' 00''</div></div><div><div>42. 48° 41' 00''</div><div>64° 06' 00''</div></div><div><div>43. 48° 42' 00''</div><div>64° 03' 00''</div></div><div><div>44. 48° 49' 00''</div><div>64° 10' 00''</div></div><div><div>45. 48° 50' 00''</div><div>64° 10' 00''</div></div></div> <div>À l'exclusion de la zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</div> <div><div><div>Points</div><div>Latitude (nord)</div><div>Longitude (ouest)</div></div><div><div>1. 48°10'00''</div><div>63°20'00''</div></div><div><div>2. 48°10'00''</div><div>63°10'00''</div></div><div><div>3. 48°00'00''</div><div>63°10'00''</div></div><div><div>4. 48°00'00''</div><div>63°20'00''</div></div><div><div>5. 48°10'00''</div><div>63°20'00''</div></div></div> <div>(Connu comme le quadrilatère <b>GX41</b>)</div> |
| 2.      | <div>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</div> <div><div><div>Points</div><div>Latitude (nord)</div><div>Longitude (ouest)</div></div><div><div>1. 48° 50' 00''</div><div>63° 20' 00''</div></div><div><div>2. 48° 50' 00''</div><div>63° 00' 00''</div></div><div><div>3. 48° 30' 00''</div><div>63° 00' 00''</div></div><div><div>4. 48° 30' 00''</div><div>63° 10' 00''</div></div><div><div>5. 48° 40' 00''</div><div>63° 10' 00''</div></div><div><div>6. 48° 40' 00''</div><div>63° 20' 00''</div></div><div><div>7. 48° 50' 00''</div><div>63° 20' 00''</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3.      | <div>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</div> <div><div><div>Points</div><div>Latitude (nord)</div><div>Longitude (ouest)</div></div><div><div>1. 50°14'00''</div><div>64°20'00''</div></div><div><div>2. 50°09'00''</div><div>64°18'00''</div></div><div><div>3. 50°07'57,41''</div><div>64°10'00''</div></div><div><div>4. 49°58'00''</div><div>64°10'00''</div></div><div><div>5. 49°58'00''</div><div>64°19'00''</div></div><div><div>6. 49°57'46,91''</div><div>64°20'00''</div></div><div><div>7. 50°14'00''</div><div>64°20'00''</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## ANNEXE II (suite)

### ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|
| 4.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 18' 00''</td><td>64° 40' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 01' 10,70''</td><td>64° 40' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>48° 00' 00''</td><td>64° 42' 27,88''</td></tr><tr><td>4.</td><td>48° 00' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 04' 0,039''</td><td>65° 40' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>48° 06' 00''</td><td>64° 58' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 09' 00''</td><td>64° 52' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 10' 00''</td><td>64° 46' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 18' 00''</td><td>64° 40' 00''</td></tr></table> | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 48° 18' 00'' | 64° 40' 00'' | 2. | 48° 01' 10,70'' | 64° 40' 00'' | 3. | 48° 00' 00'' | 64° 42' 27,88'' | 4. | 48° 00' 00'' | 65° 00' 00'' | 5. | 48° 04' 0,039'' | 65° 40' 00'' | 6. | 48° 06' 00'' | 64° 58' 00'' | 7. | 48° 09' 00'' | 64° 52' 00'' | 8. | 48° 10' 00'' | 64° 46' 00'' | 9. | 48° 18' 00'' | 64° 40' 00'' |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 1.      | 48° 18' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 2.      | 48° 01' 10,70''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 64° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 3.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 42' 27,88''   |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 4.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 65° 00' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.      | 48° 04' 0,039''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 65° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 6.      | 48° 06' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 58' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 7.      | 48° 09' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 52' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 8.      | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 46' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 9.      | 48° 18' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 64° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°50'00"</td><td>65°40'00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°50'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°30'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°30'00"</td><td>65°40'00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°50'00"</td><td>65°40'00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 49°50'00"    | 65°40'00"    | 2. | 49°50'00"       | 65°10'00"    | 3. | 49°30'00"    | 65°10'00"       | 4. | 49°30'00"    | 65°40'00"    | 5. | 49°50'00"       | 65°40'00"    |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 1.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65°40'00"         |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 2.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65°10'00"         |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 3.      | 49°30'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65°10'00"         |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 4.      | 49°30'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65°40'00"         |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65°40'00"         |                 |                   |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |

# **ANNEXE II (suite)**

## **ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD**

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|--------------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|----|-----------|-----------|-----|--------------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|--------------|-----|-----------|-----------|-----|--------------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|-----|--------------|-----------|
| 6.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50°14'46,67"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>50°15'00"</td><td>64°48'00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>50°15'40"</td><td>64°40'00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>50°16'00"</td><td>64°36'00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>50°15'00"</td><td>64°33'00"</td></tr><tr><td>6.</td><td>50°11'00"</td><td>64°33'00"</td></tr><tr><td>7.</td><td>50°11'00"</td><td>64°29'00"</td></tr><tr><td>8.</td><td>50°15'00"</td><td>64°29'00"</td></tr><tr><td>9.</td><td>50°14'00"</td><td>64°20'00"</td></tr><tr><td>10.</td><td>49°57'46,91"</td><td>64°20'00"</td></tr><tr><td>11.</td><td>49°55'36"</td><td>64°30'00"</td></tr><tr><td>12.</td><td>49°52'00"</td><td>64°35'00"</td></tr><tr><td>13.</td><td>49°50'00"</td><td>64°32'29,95"</td></tr><tr><td>14.</td><td>49°48'00"</td><td>64°30'00"</td></tr><tr><td>15.</td><td>49°44'15,62"</td><td>64°20'00"</td></tr><tr><td>16.</td><td>49°40'00"</td><td>64°20'00"</td></tr><tr><td>17.</td><td>49°40'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>18.</td><td>49°50'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>19.</td><td>49°50'00"</td><td>65°00'00"</td></tr><tr><td>20.</td><td>50°10'00"</td><td>65°00'00"</td></tr><tr><td>21.</td><td>50°10'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>22.</td><td>50°14'46,67"</td><td>64°50'00"</td></tr></table> | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 50°14'46,67" | 64°50'00" | 2. | 50°15'00" | 64°48'00" | 3. | 50°15'40" | 64°40'00" | 4. | 50°16'00" | 64°36'00" | 5. | 50°15'00" | 64°33'00" | 6. | 50°11'00" | 64°33'00" | 7. | 50°11'00" | 64°29'00" | 8. | 50°15'00" | 64°29'00" | 9. | 50°14'00" | 64°20'00" | 10. | 49°57'46,91" | 64°20'00" | 11. | 49°55'36" | 64°30'00" | 12. | 49°52'00" | 64°35'00" | 13. | 49°50'00" | 64°32'29,95" | 14. | 49°48'00" | 64°30'00" | 15. | 49°44'15,62" | 64°20'00" | 16. | 49°40'00" | 64°20'00" | 17. | 49°40'00" | 64°50'00" | 18. | 49°50'00" | 64°50'00" | 19. | 49°50'00" | 65°00'00" | 20. | 50°10'00" | 65°00'00" | 21. | 50°10'00" | 64°50'00" | 22. | 50°14'46,67" | 64°50'00" |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 1.      | 50°14'46,67"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 2.      | 50°15'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°48'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 3.      | 50°15'40"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°40'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 4.      | 50°16'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°36'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 5.      | 50°15'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°33'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 6.      | 50°11'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°33'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 7.      | 50°11'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°29'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 8.      | 50°15'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°29'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 9.      | 50°14'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°20'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 10.     | 49°57'46,91"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64°20'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 11.     | 49°55'36"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°30'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 12.     | 49°52'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°35'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 13.     | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°32'29,95"      |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 14.     | 49°48'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°30'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 15.     | 49°44'15,62"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64°20'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 16.     | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°20'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 17.     | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 18.     | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 19.     | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65°00'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 20.     | 50°10'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65°00'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 21.     | 50°10'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 22.     | 50°14'46,67"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 7.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°50'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°50'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°40'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°40'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°50'00"</td><td>65°10'00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 49°50'00"    | 65°10'00" | 2. | 49°50'00" | 64°50'00" | 3. | 49°40'00" | 64°50'00" | 4. | 49°40'00" | 65°10'00" | 5. | 49°50'00" | 65°10'00" |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 1.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65°10'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 2.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 3.      | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64°50'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 4.      | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65°10'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |
| 5.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65°10'00"         |                 |                   |    |              |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |    |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |              |     |           |           |     |              |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |           |           |     |              |           |

# **ANNEXE II (suite)**

## **ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD**

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|-----------------|--------------|----|---------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|--------------|
| 8.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 15' 29,18''</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 19' 00''</td><td>60° 16' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 03' 00''</td><td>60° 24' 07,19''</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 03' 00''</td><td>60° 36' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 00' 36''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr></table> | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 47° 20' 00''    | 60° 40' 00'' | 2. | 47° 20' 00'' | 60° 15' 29,18'' | 3. | 47° 19' 00''    | 60° 16' 00'' | 4. | 47° 03' 00''  | 60° 24' 07,19'' | 5. | 47° 03' 00'' | 60° 36' 00'' | 6. | 47° 00' 36''    | 60° 40' 00'' | 7. | 47° 20' 00'' | 60° 40' 00'' |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (ouest) |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.      | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 40' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.      | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 15' 29,18''   |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.      | 47° 19' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 16' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.      | 47° 03' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 24' 07,19''   |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.      | 47° 03' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 36' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 6.      | 47° 00' 36''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 40' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 7.      | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60° 40' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 9.      | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50° 14' 36,01''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>50° 14' 00''</td><td>64° 57' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>50° 14' 46,67''</td><td>64° 50' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>50° 10' 00''</td><td>64° 50' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>50° 10' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>50° 14' 36,01''</td><td>65° 00' 00''</td></tr></table>                                                            | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 50° 14' 36,01'' | 65° 00' 00'' | 2. | 50° 14' 00'' | 64° 57' 00''    | 3. | 50° 14' 46,67'' | 64° 50' 00'' | 4. | 50° 10' 00''  | 64° 50' 00''    | 5. | 50° 10' 00'' | 65° 00' 00'' | 6. | 50° 14' 36,01'' | 65° 00' 00'' |    |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (ouest) |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.      | 50° 14' 36,01''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 65° 00' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.      | 50° 14' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64° 57' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.      | 50° 14' 46,67''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 64° 50' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.      | 50° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64° 50' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.      | 50° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 65° 00' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 6.      | 50° 14' 36,01''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 65° 00' 00''      |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 10.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°40'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°40'00"</td><td>64°30'00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°30'00"</td><td>64°30'00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°30'00"</td><td>64°50'00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°40'00"</td><td>64°50'00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                 | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 49°40'00"       | 64°50'00"    | 2. | 49°40'00"    | 64°30'00"       | 3. | 49°30'00"       | 64°30'00"    | 4. | 49°30'00"     | 64°50'00"       | 5. | 49°40'00"    | 64°50'00"    |    |                 |              |    |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (ouest) |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.      | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64°50'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.      | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64°30'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.      | 49°30'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64°30'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.      | 49°30'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64°50'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.      | 49°40'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 64°50'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 11.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50°10'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>50°10'00"</td><td>65°00'00"</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°50'00"</td><td>65°00'00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°50'00"</td><td>65°10'00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>50°10'00"</td><td>65°10'00"</td></tr></table>                                                                                                                                                                 | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 50°10'00"       | 65°10'00"    | 2. | 50°10'00"    | 65°00'00"       | 3. | 49°50'00"       | 65°00'00"    | 4. | 49°50'00"     | 65°10'00"       | 5. | 50°10'00"    | 65°10'00"    |    |                 |              |    |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (ouest) |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.      | 50°10'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65°10'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.      | 50°10'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65°00'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65°00'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.      | 49°50'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65°10'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.      | 50°10'00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 65°10'00"         |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 12.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 00' 00"</td><td>65° 00' 00"</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 00' 00"</td><td>64° 42' 27,88"</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 54' 00"</td><td>60° 55' 00"</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 53' 03,8"</td><td>65° 00' 00"</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 00' 00"</td><td>65° 00' 00"</td></tr></table>                                                                                                                                        | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 48° 00' 00"     | 65° 00' 00"  | 2. | 48° 00' 00"  | 64° 42' 27,88"  | 3. | 47° 54' 00"     | 60° 55' 00"  | 4. | 47° 53' 03,8" | 65° 00' 00"     | 5. | 48° 00' 00"  | 65° 00' 00"  |    |                 |              |    |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Longitude (ouest) |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.      | 48° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 65° 00' 00"       |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.      | 48° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 64° 42' 27,88"    |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.      | 47° 54' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 60° 55' 00"       |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.      | 47° 53' 03,8"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 65° 00' 00"       |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.      | 48° 00' 00"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 65° 00' 00"       |                 |                   |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |               |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |

## ANNEXE II (suite et fin)

### ZONES DE FERMETURE TEMPORAIRE POUR LA CONSERVATION ET LA PROTECTION DE LA BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD

| Article | Colonne I<br>Zone de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|
| 13.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 00' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 00' 00''</td><td>60° 50' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>46° 50' 20,06''</td><td>60° 50' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>46° 48' 00''</td><td>60° 53' 30''</td></tr><tr><td>5.</td><td>46° 43' 00''</td><td>60° 57' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>46° 37' 00''</td><td>61° 05' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>46° 35' 00''</td><td>61° 04' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>46° 30' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>46° 30' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 00' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                              | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 47° 00' 00'' | 61° 20' 00'' | 2. | 47° 00' 00'' | 60° 50' 00'' | 3. | 46° 50' 20,06'' | 60° 50' 00'' | 4. | 46° 48' 00'' | 60° 53' 30''    | 5. | 46° 43' 00'' | 60° 57' 00'' | 6. | 46° 37' 00'' | 61° 05' 00'' | 7. | 46° 35' 00'' | 61° 04' 00'' | 8. | 46° 30' 00'' | 61° 06' 00'' | 9. | 46° 30' 00'' | 61° 20' 00'' | 10. | 47° 00' 00'' | 61° 20' 00'' |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.      | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.      | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 50' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.      | 46° 50' 20,06''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 60° 50' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.      | 46° 48' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 53' 30''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.      | 46° 43' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 57' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 6.      | 46° 37' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 05' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 7.      | 46° 35' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 04' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 8.      | 46° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 06' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 9.      | 46° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 10.     | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 14.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 48° 10' 00'' | 63° 20' 00'' | 2. | 48° 10' 00'' | 63° 10' 00'' | 3. | 48° 00' 00''    | 63° 10' 00'' | 4. | 48° 00' 00'' | 63° 20' 00''    | 5. | 48° 10' 00'' | 63° 20' 00'' |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.      | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.      | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63° 10' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63° 10' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.      | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63° 20' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 15.     | <p>La zone délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (nord)</th><th>Longitude (ouest)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 00' 00''</td><td>61° 10' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 00' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 30' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00''</td><td>61° 03' 00,08''</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 32' 00''</td><td>60° 59' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 35' 00''</td><td>60° 56' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 37' 00''</td><td>60° 57' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>47° 41' 00''</td><td>61° 05' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>47° 45' 00''</td><td>61° 04' 00''</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 48' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 52' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>12.</td><td>47° 52' 30''</td><td>61° 10' 00''</td></tr><tr><td>13.</td><td>48° 00' 00''</td><td>61° 10' 00''</td></tr></table> | Points            | Latitude (nord) | Longitude (ouest) | 1. | 48° 00' 00'' | 61° 10' 00'' | 2. | 48° 00' 00'' | 60° 40' 00'' | 3. | 47° 30' 00''    | 60° 40' 00'' | 4. | 47° 30' 00'' | 61° 03' 00,08'' | 5. | 47° 32' 00'' | 60° 59' 00'' | 6. | 47° 35' 00'' | 60° 56' 00'' | 7. | 47° 37' 00'' | 60° 57' 00'' | 8. | 47° 41' 00'' | 61° 05' 00'' | 9. | 47° 45' 00'' | 61° 04' 00'' | 10. | 47° 48' 00'' | 61° 06' 00'' | 11. | 47° 52' 00'' | 61° 06' 00'' | 12. | 47° 52' 30'' | 61° 10' 00'' | 13. | 48° 00' 00'' | 61° 10' 00'' |
| Points  | Latitude (nord)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Longitude (ouest) |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 10' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.      | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.      | 47° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 40' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.      | 47° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 03' 00,08''   |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.      | 47° 32' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 59' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 6.      | 47° 35' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 56' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 7.      | 47° 37' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60° 57' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 8.      | 47° 41' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 05' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 9.      | 47° 45' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 04' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 10.     | 47° 48' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 06' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 11.     | 47° 52' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 06' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 12.     | 47° 52' 30''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 10' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 13.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61° 10' 00''      |                 |                   |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |

**Remarque:** Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

## FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,  
2020-Q-262*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Greenland halibut and Halibut in certain waters of Division 4ST to increase the conservation and protection of North Atlantic Right Whale, effective August 18, 2020.

Quebec, (Quebec), August 18, 2020.

  
Nicole Bouchard  
Acting Regional Director General  
Quebec Region

**VARIATION ORDER  
CONCERNING THE CLOSE TIME FOR FISHING  
FOR GREENLAND HALIBUT AND HALIBUT  
IN CERTAIN WATERS OF DIVISION 4ST  
TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION OF  
NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

*Short title*

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2020-Q-262*.

*Variation*

2. The *Quebec Region Variation Order 2020-Q-261* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for a species of groundfish set out in column I of an item of schedule I of this Variation Order in a Stock Area set out in column II, for the close time set out in column IV.
4. The close time as fixed by subsection 87(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column IV of items 4(6), 4(7) and 6(3) in schedule XXIII thereto is hereby varied so that no person shall fish for a species of groundfish set out in column I of an item of schedule I of this Variation Order in a Stock Area set out in column II, from a vessel of a vessel class set out in column III, for the close time set out in column IV.

*Coming into Force*

5. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

**SCHEDULE I**  
**GROUND FISH CLOSE TIMES**

| Item | Column I<br>Species | Column II<br>Stock Area                                                             | Column III<br>Vessel Class                                             | Column IV<br>Close Time                                    |
|------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 1 of Schedule II to this Order   | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 2.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 2 of Schedule II to this Order   | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 3.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 3 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 4.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 4 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 5.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 5 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 6.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 6 of Schedule II to this Order   | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 7.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 7 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 8.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 8 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 9.   | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 9 of Schedule II to this Order.  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 10.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 10 of Schedule II to this Order. | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | From August 18, 2020, to August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT |
| 11.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4S set out in Column I of item 11 of Schedule II to this Order  | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 12.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 12 of Schedule II to this Order. | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 13.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 13 of Schedule II to this Order. | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 14.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 14 of Schedule II to this Order. | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 22, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 15.  | Greenland halibut   | Portion of Division 4T set out in Column I of item 15 of Schedule II to this Order. | A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 | Beginning on August 22, 2020, at 16h00 hrs EDT             |

**SCHEDULE I**  
**GROUND FISH CLOSE TIMES (Concluded)**

| Item | Column I<br>Species | Column II<br>Stock Area                                                             | Column III<br>Vessel Class | Column IV<br>Close Time                                    |
|------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| 16.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 1 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 17.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 2 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 18.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 3 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 19.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 4 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 20.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 5 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 21.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 6 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 22.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 7 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 23.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 8 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 24.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 9 of Schedule II to this Order.  | B1 to B220                 | Beginning on August 18, 2020                               |
| 25.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 10 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | From August 18, 2020, to August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT |
| 26.  | Halibut             | Portion of Division 4S set out in Column I of item 11 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 27.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 12 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 28.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 13 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on August 19, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 29.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 14 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on August 22, 2020, at 16h00 hrs EDT             |
| 30.  | Halibut             | Portion of Division 4T set out in Column I of item 15 of Schedule II to this Order. | B1 to B220                 | Beginning on August 22, 2020, at 16h00 hrs EDT             |

**SCHEDULE II**  
**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND**  
**PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item | Column I - Closure area                                                                                   |                                   |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed: |                                   |
|      | Points                                                                                                    | Latitude (North) Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                        | 48° 50' 00" 64° 10' 00"           |
|      | 2.                                                                                                        | 48° 50' 00" 63° 20' 00"           |
|      | 3.                                                                                                        | 48° 40' 00" 63° 20' 00"           |
|      | 4.                                                                                                        | 48° 40' 00" 63° 10' 00"           |
|      | 5.                                                                                                        | 48° 30' 00" 63° 10' 00"           |
|      | 6.                                                                                                        | 48° 30' 00" 63° 00' 00"           |
|      | 7.                                                                                                        | 48° 20' 00" 63° 00' 00"           |
|      | 8.                                                                                                        | 48° 20' 00" 62° 50' 00"           |
|      | 9.                                                                                                        | 48° 30' 00" 62° 50' 00"           |
|      | 10.                                                                                                       | 48° 30' 00" 62° 40' 00"           |
|      | 11.                                                                                                       | 48° 20' 00" 62° 40' 00"           |
|      | 12.                                                                                                       | 48° 20' 00" 62° 20' 00"           |
|      | 13.                                                                                                       | 47° 50' 00" 62° 20' 00"           |
|      | 14.                                                                                                       | 47° 50' 00" 63° 00' 00"           |
|      | 15.                                                                                                       | 47° 30' 00" 63° 00' 00"           |
|      | 16.                                                                                                       | 47° 30' 00" 63° 10' 00"           |
|      | 17.                                                                                                       | 47° 20' 00" 63° 10' 00"           |
|      | 18.                                                                                                       | 47° 20' 00" 64° 00' 00"           |
|      | 19.                                                                                                       | 47° 24' 20" 64° 02' 10"           |
|      | 20.                                                                                                       | 47° 20' 00" 64° 10' 00"           |
|      | 21.                                                                                                       | 47° 20' 00" 64° 20' 00"           |
|      | 22.                                                                                                       | 47° 50' 00" 64° 20' 00"           |
|      | 23.                                                                                                       | 48° 00' 00" 64° 10' 00"           |
|      | 24.                                                                                                       | 48° 08' 00" 64° 10' 00"           |
|      | 25.                                                                                                       | 48° 09' 00" 64° 20' 00"           |
|      | 26.                                                                                                       | 48° 05' 00" 64° 32' 00"           |
|      | 27.                                                                                                       | 48° 01' 10.75" 64° 40' 00"        |
|      | 28.                                                                                                       | 48° 18' 00" 64° 40' 00"           |
|      | 29.                                                                                                       | 48° 21' 00" 64° 32' 00"           |
|      | 30.                                                                                                       | 48° 23' 00" 64° 24' 00"           |
|      | 31.                                                                                                       | 48° 23' 00" 64° 15' 00"           |
|      | 32.                                                                                                       | 48° 26' 00" 64° 17' 00"           |
|      | 33.                                                                                                       | 48° 28' 00" 64° 15' 00"           |
|      | 34.                                                                                                       | 48° 28' 00" 64° 09' 00"           |
|      | 35.                                                                                                       | 48° 30' 00" 64° 06' 00"           |
|      | 36.                                                                                                       | 48° 31' 42.9" 64° 10' 00"         |
|      | 37.                                                                                                       | 48° 36' 20" 64° 10' 00"           |
|      | 38.                                                                                                       | 48° 37' 00" 64° 06' 00"           |
|      | 39.                                                                                                       | 48° 39' 00" 64° 07' 00"           |

**SCHEDULE II (following)**

**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item | Column I - Closure area                                                                                             |                  |                  |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| 1.   | 40.                                                                                                                 | 48° 39' 00''     | 64° 10' 00''     |
|      | 41.                                                                                                                 | 48° 44' 12''     | 64° 10' 00''     |
|      | 42.                                                                                                                 | 48° 41' 00''     | 64° 06' 00''     |
|      | 43.                                                                                                                 | 48° 42' 00''     | 64° 03' 00''     |
|      | 44.                                                                                                                 | 48° 49' 00''     | 64° 10' 00''     |
|      | 45.                                                                                                                 | 48° 50' 00''     | 64° 10' 00''     |
|      | Excluding The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed: |                  |                  |
|      | Points                                                                                                              | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                                  | 48°10'00''       | 63°20'00''       |
|      | 2.                                                                                                                  | 48°10'00''       | 63°10'00''       |
|      | 3.                                                                                                                  | 48°00'00''       | 63°10'00''       |
|      | 4.                                                                                                                  | 48°00'00''       | 63°20'00''       |
|      | 5.                                                                                                                  | 48°10'00''       | 63°20'00''       |
|      | (Known as grid <b>GX41</b> )                                                                                        |                  |                  |
| 2.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:           |                  |                  |
|      | Points                                                                                                              | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                                  | 48° 50' 00''     | 63° 20' 00''     |
|      | 2.                                                                                                                  | 48° 50' 00''     | 63° 00' 00''     |
|      | 3.                                                                                                                  | 48° 30' 00''     | 63° 00' 00''     |
|      | 4.                                                                                                                  | 48° 30' 00''     | 63° 10' 00''     |
|      | 5.                                                                                                                  | 48° 40' 00''     | 63° 10' 00''     |
|      | 6.                                                                                                                  | 48° 40' 00''     | 63° 20' 00''     |
|      | 7.                                                                                                                  | 48° 50' 00''     | 63° 20' 00''     |
| 3.   | The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:           |                  |                  |
|      | Points                                                                                                              | Latitude (North) | Longitude (West) |
|      | 1.                                                                                                                  | 50°14'00''       | 64°20'00''       |
|      | 2.                                                                                                                  | 50°09'00''       | 64°18'00''       |
|      | 3.                                                                                                                  | 50°07'57.41''    | 64°10'00''       |
|      | 4.                                                                                                                  | 49°58'00''       | 64°10'00''       |
|      | 5.                                                                                                                  | 49°58'00''       | 64°19'00''       |
|      | 6.                                                                                                                  | 49°57'46.91''    | 64°20'00''       |
|      | 7.                                                                                                                  | 50°14'00''       | 64°20'00''       |

**SCHEDULE II (following)**

**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND  
PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item   | Column I<br>Closure area                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|
| 4.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 18' 00''</td><td>64° 40' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 01' 10.70''</td><td>64° 40' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>48° 00' 00''</td><td>64° 42' 27.88''</td></tr><tr><td>4.</td><td>48° 00' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 04' 00.39''</td><td>65° 40' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>48° 06' 00''</td><td>64° 58' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>48° 09' 00''</td><td>64° 52' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>48° 10' 00''</td><td>64° 46' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>48° 18' 00''</td><td>64° 40' 00''</td></tr></table> | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 48° 18' 00'' | 64° 40' 00'' | 2. | 48° 01' 10.70'' | 64° 40' 00'' | 3. | 48° 00' 00'' | 64° 42' 27.88'' | 4. | 48° 00' 00'' | 65° 00' 00'' | 5. | 48° 04' 00.39'' | 65° 40' 00'' | 6. | 48° 06' 00'' | 64° 58' 00'' | 7. | 48° 09' 00'' | 64° 52' 00'' | 8. | 48° 10' 00'' | 64° 46' 00'' | 9. | 48° 18' 00'' | 64° 40' 00'' |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Longitude (West) |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 1.     | 48° 18' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 2.     | 48° 01' 10.70''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 64° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 3.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 42' 27.88''  |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 4.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.     | 48° 04' 00.39''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 65° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 6.     | 48° 06' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 58' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 7.     | 48° 09' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 52' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 8.     | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 46' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 9.     | 48° 18' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°50' 00''</td><td>65°40' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°50' 00''</td><td>65°10' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°30' 00''</td><td>65°10' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°30' 00''</td><td>65°40' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°50' 00''</td><td>65°40' 00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                            | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 49°50' 00''  | 65°40' 00''  | 2. | 49°50' 00''     | 65°10' 00''  | 3. | 49°30' 00''  | 65°10' 00''     | 4. | 49°30' 00''  | 65°40' 00''  | 5. | 49°50' 00''     | 65°40' 00''  |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Longitude (West) |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 1.     | 49°50' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65°40' 00''      |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 2.     | 49°50' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65°10' 00''      |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 3.     | 49°30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65°10' 00''      |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 4.     | 49°30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65°40' 00''      |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |
| 5.     | 49°50' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65°40' 00''      |                  |                  |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |

**SCHEDULE II (following)**

**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND  
PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item   | Column I<br>Closure area                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----|---------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|----|------------|------------|-----|---------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|---------------|-----|------------|------------|-----|---------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|------------|------------|-----|---------------|------------|
| 6.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50°14'46.67''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>50°15'00''</td><td>64°48'00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>50°15'40''</td><td>64°40'00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>50°16'00''</td><td>64°36'00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>50°15'00''</td><td>64°33'00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>50°11'00''</td><td>64°33'00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>50°11'00''</td><td>64°29'00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>50°15'00''</td><td>64°29'00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>50°14'00''</td><td>64°20'00''</td></tr><tr><td>10.</td><td>49°57'46.91''</td><td>64°20'00''</td></tr><tr><td>11.</td><td>49°55'36''</td><td>64°30'00''</td></tr><tr><td>12.</td><td>49°52'00''</td><td>64°35'00''</td></tr><tr><td>13.</td><td>49°50'00''</td><td>64°32'29.95''</td></tr><tr><td>14.</td><td>49°48'00''</td><td>64°30'00''</td></tr><tr><td>15.</td><td>49°44'15.62''</td><td>64°20'00''</td></tr><tr><td>16.</td><td>49°40'00''</td><td>64°20'00''</td></tr><tr><td>17.</td><td>49°40'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>18.</td><td>49°50'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>19.</td><td>49°50'00''</td><td>65°00'00''</td></tr><tr><td>20.</td><td>50°10'00''</td><td>65°00'00''</td></tr><tr><td>21.</td><td>50°10'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>22.</td><td>50°14'46.67''</td><td>64°50'00''</td></tr></table> | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 50°14'46.67'' | 64°50'00'' | 2. | 50°15'00'' | 64°48'00'' | 3. | 50°15'40'' | 64°40'00'' | 4. | 50°16'00'' | 64°36'00'' | 5. | 50°15'00'' | 64°33'00'' | 6. | 50°11'00'' | 64°33'00'' | 7. | 50°11'00'' | 64°29'00'' | 8. | 50°15'00'' | 64°29'00'' | 9. | 50°14'00'' | 64°20'00'' | 10. | 49°57'46.91'' | 64°20'00'' | 11. | 49°55'36'' | 64°30'00'' | 12. | 49°52'00'' | 64°35'00'' | 13. | 49°50'00'' | 64°32'29.95'' | 14. | 49°48'00'' | 64°30'00'' | 15. | 49°44'15.62'' | 64°20'00'' | 16. | 49°40'00'' | 64°20'00'' | 17. | 49°40'00'' | 64°50'00'' | 18. | 49°50'00'' | 64°50'00'' | 19. | 49°50'00'' | 65°00'00'' | 20. | 50°10'00'' | 65°00'00'' | 21. | 50°10'00'' | 64°50'00'' | 22. | 50°14'46.67'' | 64°50'00'' |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 1.     | 50°14'46.67''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 2.     | 50°15'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°48'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 3.     | 50°15'40''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°40'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 4.     | 50°16'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°36'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 5.     | 50°15'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°33'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 6.     | 50°11'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°33'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 7.     | 50°11'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°29'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 8.     | 50°15'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°29'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 9.     | 50°14'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°20'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 10.    | 49°57'46.91''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64°20'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 11.    | 49°55'36''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°30'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 12.    | 49°52'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°35'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 13.    | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°32'29.95''    |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 14.    | 49°48'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°30'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 15.    | 49°44'15.62''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64°20'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 16.    | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°20'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 17.    | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 18.    | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 19.    | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°00'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 20.    | 50°10'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°00'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 21.    | 50°10'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 22.    | 50°14'46.67''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 7.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°50'00''</td><td>65°10'00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°50'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°40'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°40'00''</td><td>65°10'00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°50'00''</td><td>65°10'00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 49°50'00''    | 65°10'00'' | 2. | 49°50'00'' | 64°50'00'' | 3. | 49°40'00'' | 64°50'00'' | 4. | 49°40'00'' | 65°10'00'' | 5. | 49°50'00'' | 65°10'00'' |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 1.     | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 2.     | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 3.     | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 4.     | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |
| 5.     | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |               |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |    |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |               |     |            |            |     |               |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |            |            |     |               |            |

**SCHEDULE II (following)**

**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item   | Column I<br>Closure area                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|-----------------|--------------|----|----------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|--------------|
| 8.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 15' 29.18''</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 19' 00''</td><td>60° 16' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 03' 00''</td><td>60° 24' 07.19''</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 03' 00''</td><td>60° 36' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 00' 36''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 20' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr></table> | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 47° 20' 00''    | 60° 40' 00'' | 2. | 47° 20' 00'' | 60° 15' 29.18'' | 3. | 47° 19' 00''    | 60° 16' 00'' | 4. | 47° 03' 00''   | 60° 24' 07.19'' | 5. | 47° 03' 00'' | 60° 36' 00'' | 6. | 47° 00' 36''    | 60° 40' 00'' | 7. | 47° 20' 00'' | 60° 40' 00'' |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.     | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 40' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.     | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 15' 29.18''  |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.     | 47° 19' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 16' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.     | 47° 03' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 24' 07.19''  |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.     | 47° 03' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 36' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 6.     | 47° 00' 36''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 40' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 7.     | 47° 20' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 40' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 9.     | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50° 14' 36.01''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>50° 14' 00''</td><td>64° 57' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>50° 14' 46.67''</td><td>64° 50' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>50° 10' 00''</td><td>64° 50' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>50° 10' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>50° 14' 36.01''</td><td>65° 00' 00''</td></tr></table>                                                            | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 50° 14' 36.01'' | 65° 00' 00'' | 2. | 50° 14' 00'' | 64° 57' 00''    | 3. | 50° 14' 46.67'' | 64° 50' 00'' | 4. | 50° 10' 00''   | 64° 50' 00''    | 5. | 50° 10' 00'' | 65° 00' 00'' | 6. | 50° 14' 36.01'' | 65° 00' 00'' |    |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.     | 50° 14' 36.01''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.     | 50° 14' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 57' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.     | 50° 14' 46.67''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 64° 50' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.     | 50° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 50' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.     | 50° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 6.     | 50° 14' 36.01''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 10.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>49°40'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>49°40'00''</td><td>64°30'00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°30'00''</td><td>64°30'00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°30'00''</td><td>64°50'00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>49°40'00''</td><td>64°50'00''</td></tr></table>                                                                                                                                                       | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 49°40'00''      | 64°50'00''   | 2. | 49°40'00''   | 64°30'00''      | 3. | 49°30'00''      | 64°30'00''   | 4. | 49°30'00''     | 64°50'00''      | 5. | 49°40'00''   | 64°50'00''   |    |                 |              |    |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.     | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.     | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°30'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.     | 49°30'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°30'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.     | 49°30'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.     | 49°40'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 64°50'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 11.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>50°10'00''</td><td>65°10'00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>50°10'00''</td><td>65°00'00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>49°50'00''</td><td>65°00'00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>49°50'00''</td><td>65°10'00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>50°10'00''</td><td>65°10'00''</td></tr></table>                                                                                                                                                       | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 50°10'00''      | 65°10'00''   | 2. | 50°10'00''   | 65°00'00''      | 3. | 49°50'00''      | 65°00'00''   | 4. | 49°50'00''     | 65°10'00''      | 5. | 50°10'00''   | 65°10'00''   |    |                 |              |    |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.     | 50°10'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.     | 50°10'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°00'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.     | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°00'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.     | 49°50'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.     | 50°10'00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 65°10'00''       |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 12.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 00' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 00' 00''</td><td>64° 42' 27.88''</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 54' 00''</td><td>60° 55' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 53' 03.8''</td><td>65° 00' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 00' 00''</td><td>65° 00' 00''</td></tr></table>                                                                                                                              | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 48° 00' 00''    | 65° 00' 00'' | 2. | 48° 00' 00'' | 64° 42' 27.88'' | 3. | 47° 54' 00''    | 60° 55' 00'' | 4. | 47° 53' 03.8'' | 65° 00' 00''    | 5. | 48° 00' 00'' | 65° 00' 00'' |    |                 |              |    |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Longitude (West) |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 1.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 2.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64° 42' 27.88''  |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 3.     | 47° 54' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60° 55' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 4.     | 47° 53' 03.8''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |
| 5.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 65° 00' 00''     |                  |                  |    |                 |              |    |              |                 |    |                 |              |    |                |                 |    |              |              |    |                 |              |    |              |              |

**SCHEDULE II (Concluded)**

**TEMPORARY CLOSURE AREAS TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE.**

| Item   | Column I<br>Closure area                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|-----------------|--------------|----|--------------|-----------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|
| 13.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>47° 00' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>47° 00' 00''</td><td>60° 50' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>46° 50' 20.06''</td><td>60° 50' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>46° 48' 00''</td><td>60° 53' 30''</td></tr><tr><td>5.</td><td>46° 43' 00''</td><td>60° 57' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>46° 37' 00''</td><td>61° 05' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>46° 35' 00''</td><td>61° 04' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>46° 30' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>46° 30' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 00' 00''</td><td>61° 20' 00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                              | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 47° 00' 00'' | 61° 20' 00'' | 2. | 47° 00' 00'' | 60° 50' 00'' | 3. | 46° 50' 20.06'' | 60° 50' 00'' | 4. | 46° 48' 00'' | 60° 53' 30''    | 5. | 46° 43' 00'' | 60° 57' 00'' | 6. | 46° 37' 00'' | 61° 05' 00'' | 7. | 46° 35' 00'' | 61° 04' 00'' | 8. | 46° 30' 00'' | 61° 06' 00'' | 9. | 46° 30' 00'' | 61° 20' 00'' | 10. | 47° 00' 00'' | 61° 20' 00'' |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Longitude (West) |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.     | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.     | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 50' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.     | 46° 50' 20.06''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 60° 50' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.     | 46° 48' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 53' 30''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.     | 46° 43' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 57' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 6.     | 46° 37' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 05' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 7.     | 46° 35' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 04' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 8.     | 46° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 06' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 9.     | 46° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 10.    | 47° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 14.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr><tr><td>5.</td><td>48° 10' 00''</td><td>63° 20' 00''</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 48° 10' 00'' | 63° 20' 00'' | 2. | 48° 10' 00'' | 63° 10' 00'' | 3. | 48° 00' 00''    | 63° 10' 00'' | 4. | 48° 00' 00'' | 63° 20' 00''    | 5. | 48° 10' 00'' | 63° 20' 00'' |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Longitude (West) |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.     | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 63° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.     | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 63° 10' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 63° 10' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 63° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.     | 48° 10' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 63° 20' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 15.    | <p>The area bounded by straight lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table><tr><th>Points</th><th>Latitude (North)</th><th>Longitude (West)</th></tr><tr><td>1.</td><td>48° 00' 00''</td><td>61° 10' 00''</td></tr><tr><td>2.</td><td>48° 00' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>3.</td><td>47° 30' 00''</td><td>60° 40' 00''</td></tr><tr><td>4.</td><td>47° 30' 00''</td><td>61° 03' 00.08''</td></tr><tr><td>5.</td><td>47° 32' 00''</td><td>60° 59' 00''</td></tr><tr><td>6.</td><td>47° 35' 00''</td><td>60° 56' 00''</td></tr><tr><td>7.</td><td>47° 37' 00''</td><td>60° 57' 00''</td></tr><tr><td>8.</td><td>47° 41' 00''</td><td>61° 05' 00''</td></tr><tr><td>9.</td><td>47° 45' 00''</td><td>61° 04' 00''</td></tr><tr><td>10.</td><td>47° 48' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>11.</td><td>47° 52' 00''</td><td>61° 06' 00''</td></tr><tr><td>12.</td><td>47° 52' 30''</td><td>61° 10' 00''</td></tr><tr><td>13.</td><td>48° 00' 00''</td><td>61° 10' 00''</td></tr></table> | Points           | Latitude (North) | Longitude (West) | 1. | 48° 00' 00'' | 61° 10' 00'' | 2. | 48° 00' 00'' | 60° 40' 00'' | 3. | 47° 30' 00''    | 60° 40' 00'' | 4. | 47° 30' 00'' | 61° 03' 00.08'' | 5. | 47° 32' 00'' | 60° 59' 00'' | 6. | 47° 35' 00'' | 60° 56' 00'' | 7. | 47° 37' 00'' | 60° 57' 00'' | 8. | 47° 41' 00'' | 61° 05' 00'' | 9. | 47° 45' 00'' | 61° 04' 00'' | 10. | 47° 48' 00'' | 61° 06' 00'' | 11. | 47° 52' 00'' | 61° 06' 00'' | 12. | 47° 52' 30'' | 61° 10' 00'' | 13. | 48° 00' 00'' | 61° 10' 00'' |
| Points | Latitude (North)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Longitude (West) |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 1.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 10' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 2.     | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 3.     | 47° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 40' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 4.     | 47° 30' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 03' 00.08''  |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 5.     | 47° 32' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 59' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 6.     | 47° 35' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 56' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 7.     | 47° 37' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60° 57' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 8.     | 47° 41' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 05' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 9.     | 47° 45' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 04' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 10.    | 47° 48' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 06' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 11.    | 47° 52' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 06' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 12.    | 47° 52' 30''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 10' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |
| 13.    | 48° 00' 00''                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61° 10' 00''     |                  |                  |    |              |              |    |              |              |    |                 |              |    |              |                 |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |    |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |     |              |              |

**Note:** When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

## AVIS AUX PECHEURS

18 août 2020

**Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2020-Q-262 et de l'avis de fermeture concernant la modification de la période de fermeture du flétan du Groenland et du flétan atlantique dans certaines eaux de la division 4ST.**

Veuillez prendre note qu'en vertu de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2020-Q-262 et du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones, la pêche du flétan du Groenland, pour les catégories de bateaux A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220, ainsi que la pêche du flétan atlantique, pour les catégories de bateaux B1 à B220, sera fermée dans certaines eaux de la division 4ST, pour tous les titulaires de permis de poisson de fond autorisés à pêcher le flétan du Groenland et le flétan atlantique, incluant les organisations autochtones titulaires d'un permis communautaire de poisson de fond autorisés à pêcher le flétan du Groenland et le flétan atlantique, dans le but d'accroître la conservation et la protection de la baleine noire de l'Atlantique Nord conformément aux objectifs du Ministère.

La pêche du flétan du Groenland, pour les catégories de bateaux A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220, ainsi que la pêche du flétan atlantique pour les catégories de bateaux B1 à B220, sera fermée à compter du 22 août 2020 à 16h00 HAE, dans la partie de la division 4ST délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lesquels ils sont énumérés :

Quadrilatère GX41:

- |    |          |          |
|----|----------|----------|
| 1. | 48° 10'N | 63° 20'O |
| 2. | 48° 10'N | 63° 10'O |
| 3. | 48° 00'N | 63° 10'O |
| 4. | 48° 00'N | 63° 20'O |
| 5. | 48° 10'N | 63° 20'O |

Quadrilatères GY54 (portion), GY55, GY56, GZ54 (portion), GZ55, GZ56, HA54 (portion), HA55 (portion), HA56:

- |     |               |                  |
|-----|---------------|------------------|
| 1.  | 48° 00'N      | 61° 10'O         |
| 2.  | 48° 00'N      | 60° 40'O         |
| 3.  | 47° 30'N      | 60° 40'O         |
| 4.  | 47° 30'N      | 61° 03' 00,08''O |
| 5.  | 47° 32'N      | 60° 59'O         |
| 6.  | 47° 35'N      | 60° 56'O         |
| 7.  | 47° 37'N      | 60° 57'O         |
| 8.  | 47° 41'N      | 61° 05'O         |
| 9.  | 47° 45'N      | 61° 04'O         |
| 10. | 47° 48'N      | 61° 06'O         |
| 11. | 47° 52'N      | 61° 06'O         |
| 12. | 47° 52' 30''N | 61° 10'O         |
| 13. | 48° 00'N      | 61° 10'O         |

La pêche du flétan du Groenland, pour les catégories de bateaux A138 à A144, A500 à A700, A1800 à A1884, A2300 à A2460, B1 à B220, ainsi que la pêche du flétan atlantique pour les catégories de bateaux B1 à B220, sera ouverte à compter du 19 août 2020 à 16h00 HAE, dans la

partie de la division 4ST délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lesquels ils sont énumérés :

Quadrilatères GO32, GO33:

- |    |         |         |
|----|---------|---------|
| 1. | 49°40'N | 64°50'O |
| 2. | 49°40'N | 64°30'O |
| 3. | 49°30'N | 64°30'O |
| 4. | 49°30'N | 64°50'O |
| 5. | 49°40'N | 64°50'O |

L'ordonnance de modification de la région du Québec 2020-Q-261 est abrogée.

## **NOTICE TO FISH HARVESTERS**

August 18, 2020

### **Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2020-Q-262 and the Notice of Closure regarding the variation in close time for Greenland halibut and Halibut in certain waters of Division 4ST.**

Please note that according to Quebec Region Variation Order 2020-Q-262 and the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations, fishing for Greenland halibut, for vessel classes A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884 and A2300 to A2460, B1 to B220, and fishing for Halibut, for vessel classes B1 à B220, will be closed in certain waters of Division 4ST, for all groundfish licence holders authorized to fish for Greenland halibut and Halibut including Aboriginal organizations holding a communal groundfish licence authorized to fish for Greenland halibut and Halibut, in order to enhance the conservation and protection of North Atlantic Right Whale in accordance with departmental objectives.

Fishing for Greenland halibut for vessel classes A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 and fishing for Halibut, for vessel classes B1 to B220, will be closed beginning on August 22, 2020 at 16:00 hrs EDT in portion of Division 4ST enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

Grids, GX41:

- |    |          |          |
|----|----------|----------|
| 1. | 48° 10'N | 63° 20'W |
| 2. | 48° 10'N | 63° 10'W |
| 3. | 48° 00'N | 63° 10'W |
| 4. | 48° 00'N | 63° 20'W |
| 5. | 48° 10'N | 63° 20'W |

Grids, GY54 (portion), GY55, GY56, GZ54 (portion), GZ55, GZ56, HA54 (portion), HA55 (portion), HA56:

- |     |               |                  |
|-----|---------------|------------------|
| 1.  | 48° 00'N      | 61° 10'W         |
| 2.  | 48° 00'N      | 60° 40'W         |
| 3.  | 47° 30'N      | 60° 40'W         |
| 4.  | 47° 30'N      | 61° 03' 00.08''W |
| 5.  | 47° 32'N      | 60° 59'W         |
| 6.  | 47° 35'N      | 60° 56'W         |
| 7.  | 47° 37'N      | 60° 57'W         |
| 8.  | 47° 41'N      | 61° 05'W         |
| 9.  | 47° 45'N      | 61° 04'W         |
| 10. | 47° 48'N      | 61° 06'W         |
| 11. | 47° 52'N      | 61° 06'W         |
| 12. | 47° 52' 30''N | 61° 10'W         |
| 13. | 48° 00'N      | 61° 10'W         |

Fishing for Greenland halibut for vessel classes A138 to A144, A500 to A700, A1800 to A1884, A2300 to A2460, A1884, A2300 to A2460, B1 to B220 and fishing for Halibut, for vessel classes B1 to B220, will be open beginning on August 19, 2020 at 16:00 hrs EDT in portion of Division 4ST enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

Grids, GO32, GO33:

- |    |         |         |
|----|---------|---------|
| 1. | 49°40'N | 64°50'W |
| 2. | 49°40'N | 64°30'W |
| 3. | 49°30'N | 64°30'W |
| 4. | 49°30'N | 64°50'W |
| 5. | 49°40'N | 64°50'W |

The Quebec Region Variation Order 2020-Q-261 is hereby repealed.